

394R1883

30.7.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 197/25

## NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1883/94,

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994,

maito- ja maitotuotealan lisämaksusta annetun asetuksen (ETY) N:o 3950/92  
muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamisso-  
pimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>(1)</sup>,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>(2)</sup>,

sekä katsoo, että

Espanjan, Italian ja Kreikan tilanteet ovat olleet erityisen tarkastelun kohteena; näiden kolmen jäsenmaan osalta tarkastusten tulokset johtavat asetuksen (ETY) N:o 3950/92<sup>(3)</sup> 3 artiklassa vahvistetun taatun kokonaismäärän lisäämisen uudistamiseen ajanjaksolla 1994/1995 Italian ja Kreikan osalta ja sen lujittamiseen Espanjan osalta; ennen ajanjakson 1995/1996 alkua on tarkastettava uudelleen, ovatko kaikki kokonaismäärän lopullisen lisäämisen edellytykset kokonaisuudessaan täyttyneet Italian ja Kreikan osalta,

Italiassa tehdyt tarkastukset ovat koskeneet kaikkia maidon tuottajia ja tämä on mahdollistanut perustellusti ajanjaksolle 1993/1994 myönnetyn taatun kokonaismäärän lisäämisen uudistamisen ajanjaksolle 1994/1995; olisi kuitenkin varattava osa tästä lisäämisestä eli 347 701 tonnia, jotta voitaisiin tarvittaessa antaa tuottajille viitemääriä välittömästi, kun tietyt edellytykset on täytetty,

vaikuttaa tarpeelliselta täsmentää tarvittaessa ne seikat, joiden perusteella Espanjan, Italian ja Kreikan toimitusten taattu kokonaismäärä määritetään ajanjaksolle 1994/1995; kunkin kolmen jäsenvaltion osalta on tarpeen lisätä jäljempänä täsmennettyihin määriin määrät, jotka ovat peräisin vanhasta yhteisön varastosta; Kreikan osalta ajanjaksolle 1992/1993 vahvistettuun kokonaismäärään lisätään 100 000 tonnia; Espanjan osalta luku 4 550 000 tonnia edustaa peruskokonaismäärää, johon on lisätty ensinnäkin 500 000 tonnia ja toiseksi 150 000 tonnia suoramyyntistä toimituksiin tehdyn siirron vuoksi; Italian osalta ajanjakson 1992/1993 kokonaismäärään lisätään 900 000 tonnia, ja

on päätetty, että maitoalan tuotannon rajoittamista koskevan järjestelmän soveltaminen ei saa kyseenalaistaa maatalojen uudelleen järjestämistä entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueella; yhdistymisen vuoksi järjestelmää on tämän vuoksi lievennetty yhden ajanjakson ajan; huolimatta tämän lieventämisen toistuvasta uudistamisesta ajanjaksolle 1993/1994, kyseinen uudelleen järjestäminen ei vaikuta loppuneen; tämän vuoksi olisi hyväksyttävä poikkeustoimenpiteiden rajoitettu jatkaminen mainittujen maatalojen uudelleen järjestämisen loppuun saattamiseksi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3950/92 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

“2 Seuraavat kokonaismäärät vahvistetaan sen estämättä, mitä yleisen markkinatilanteen ja tiettyjen jäsenvaltioiden erityisolosuhteiden vuoksi tehtävästä mahdollisesta tarkistuksesta johtuu.

Jäsenvaltiot	Toimitukset	Suoramyynti
Belgia	3 066 337	244 094
Tanska	4 454 459	889
Saksa <sup>(1)</sup>	27 764 778	100 038
Kreikka	625 985	4 528
Espanja	5 200 000	366 950
Ranska	23 637 283	598 515
Irlanti	5 233 805	11 959
Italia	9 212 190	717 870
Luxemburg	268 098	951
Hollanti	10 983 195	91 497
Portugali	1 804 881	67 580
Yhdistynyt kuningaskunta	14 247 283	342 764

<sup>(1)</sup> Josta 6 244 566 tonnia toimituksiin ostajille, jotka sijaitsevat uusien *Länderien* alueella ja 8 801 tonnia suoramyyntiin uusien *Länderien* alueella.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 108, 16.4.1994, s. 9

<sup>(2)</sup> EYVL N:o C 128, 9.5.1994

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 405, 31.12.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 647/94 (EYVL N:o L 80, 24.3.1994, s. 16)

Belgian, Irlannin, Luxemburgin, Ranskan, Saksan, Tanskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan kokonais-

määrien lisääminen myönnetään ylimääräisten viitemäärien antamiseksi:

- tuottajille, jotka asetuksen (ETY) N:o 857/84(\*) 3 a artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan nojalla on suljettu erityisen viitemäärän myöntämisen ulkopuolelle,
- tuottajille, jotka sijaitsevat direktiivin 75/268/ETY(\*\*) 3 artiklan 3 kohdassa määritellyillä vuoristoalueilla, tai tämän asetuksen 5 artiklassa tarkoitetuille tuottajille tai muille tuottajille.

Portugalille kokonaismäärän lisääminen myönnetään ensisijaisesti niiden tuottajien ylimääräisten viitemäärien pyyntöihin vastaamiseksi, joiden tuotantoon viitevuonna 1990 on huomattavasti vaikuttanut erityislaatuinen ajanjakso 1988/1990, tai 5 artiklassa tarkoitetuille tuottajille.

Espanjalle, Italialle ja Kreikalle ajanjaksolle 1993/1994 myönnetty toimitusten kokonaismäärän lisääminen vahvistetaan Espanjan osalta ja se uudistetaan ajanjaksolle 1994-1995 Italian ja Kreikan osalta. Toimitusten kokonaismäärässä on Italian osalta 347 701 tonnin vara, joka annetaan tarvittaessa ja yhteisymmärryksessä komission kanssa kansallista viranomaista vastaan kanteen heidän viitemääriensä poistamisesta nostaneille

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1994.

tuottajille, jotka ovat saaneet myönteisen päätöksen. Ennen ajanjaksoa 1995/1996 komission on esitettävä neuvostolle kertomus, jonka liitteenä on ehdotuksia siitä, voidaanko Kreikan saama lisäys ja Italian saaman lisäyksen määrä säilyttää vuosina 1995/1996 ja seuraaviksi vuosiksi.

(\*) EYVL N:o L 90, 1.4.1984, s. 13

(\*\*) EYVL N:o L 128, 19.5.1975, s. 1”

#### 2 artikla

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 3950/92 4 artiklan 4 kohtaan alakohta seuraavasti.

“Jotta mainittujen tilojen uudelleen järjestäminen voitaisiin saattaa loppuun, ensimmäistä alakohtaa sovelletaan kuitenkin ajanjakson 1997/1998 loppuun.”

#### 3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 1994.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

Th. WAIGEL